

**HISTORIC LANDMARK COMMISSION**  
**JANUARY 27, 2014**  
**DEMOLITION AND RELOCATION PERMITS**  
**HDP-2014-0004**  
**807, 807½, AND 809 E. 16<sup>TH</sup> STREET**

## **PROPOSAL**

---

Demolish three houses, a ca. 1931 house at 807 E. 16<sup>th</sup> Street; a ca. 1931 house at 807 ½ E. 16<sup>th</sup> Street; and a ca. 1934 house at 809 E. 16<sup>th</sup> Street.

## **ARCHITECTURE**

---

**807 E. 16<sup>th</sup> Street:** One-story, rectangular-plan, front-gabled frame bungalow with a partial-width, inset porch under a slightly projecting secondary front gable; round, wood porch posts; single and paired 1:1 fenestration. The house has two front doors, at right angles to each other, off the front porch.

**807½ E. 16<sup>th</sup> Street:** One-story, rectangular-plan, front-gabled frame cottage with a front-gabled independent entry hood; off-set front entry; single and paired 1:1 fenestration.

**809 E. 16<sup>th</sup> Street:** One-story, rectangular-plan, side-gabled, frame cottage with a front-gabled, independent entry hood; off-set front entry; single and paired 1:1 fenestration.

## **RESEARCH**

---

It appears that the three houses were all built as rental houses in the early 1930s by Anton Stasswender, who lived adjacent, at 811 E. 16<sup>th</sup> Street. Stasswender was a prominent granite and marble monument maker in the city, and had his show yard here, although his monument works, while originally close by, were located on E. 4<sup>th</sup> Street during the heyday of his business. It does not appear that he built these houses for any of his own workers, but instead, rented them out. None of his tenants were connected to the Stasswenders' business, although his son, Tony, lived in another adjacent house at 1506 Waller Street. The houses are configured on the lot at a right angle to each other; the house at 807 E. 16<sup>th</sup> faces the street; the house at 807½ E. 16<sup>th</sup> faces the adjacent Stasswender House to the east; and the house at 809 E. 16<sup>th</sup> is set at the back of the lot, and faces the street, with the front yard of 807½ and the side yard of 807 as its front yard. The back of Tony Stasswender's house at 1506 Waller Street faces the side of the house at 809. As an aside, the house at 1506 Waller Street, another early 1930s cottage, was originally rented out to others; Tony Stasswender and his family were not the original occupants.

### **807 E. 16<sup>th</sup> Street:**

The house, like that at 807½ E. 16<sup>th</sup> Street, dates from 1931. The first known tenants were Claude H. Miears, a prominent ear, nose, and throat physician, and his wife, Edith, who rented the house from 1931 until 1940, when they bought a house on Shoalwood Avenue and moved there. Dr. Miears had his office in the Scarbrough Building. He had grown up in Lockhart, Texas, attended college and medical school in Oklahoma, and was licensed to practice medicine in Texas in 1926. He practiced in Corsicana in the late 1920s, and came to Austin in 1930. He and Edith moved into this house shortly after their move to Austin.

In 1940, the house was rented to a widow, Nora Lee Branch, and her children. Nora Lee Branch was a cook at the State School, and had moved here from Fort Worth. She is not listed in an Austin city directory. Nils Axel Blomquist, and his wife, Adele, rented the house in the early 1940s; he was a salesman for the Hicks Rubber Company, which was a Humble gas station on Congress Avenue that also specialized in tires and batteries. From

the mid- to the late 1940s, the house was rented by widower Charles C. Flesher, and his daughter, Frances White. Flesher worked for the WPA; Frances was a book-keeper. A series of tenants occupied the house in the late 1940s and early 1950s; it was then rented by Theron and Alice Park, who lived here from the mid-1950s until the late 1970s. By the time they moved here, the Parks were retired; he had grown up on a farm in rural Travis County, and in 1940, was listed as a farm laborer in Grape Creek, Texas, near San Angelo in Tom Green County.

#### **807½ E. 16<sup>th</sup> Street:**

Like the house at 807 E. 16<sup>th</sup> Street, this house also dates from around 1931, but is a completely different style than the house at 807, which is very bungalow-like in its design, whereas the house at 807 ½ is a very plain house with a minimal front porch. Dell Martin, and his wife, Corinne, were the first tenants of the house, and lived here from around 1931 to around 1934. Dell Martin worked in filling stations in the 1930s and 1940s, although the city directories do not list his occupation. The house was vacant in the mid-1930s, then rented by Lonnie A. Farris, and his wife, Georgia. Lonnie Farris was a barber; Georgia Farris was a private secretary for the State Board of Insurance. They lived here until around 1943, when the house was rented by Bertha K. Rolf, a spinster who had lived with her widowed brother before moving into this house. Bertha Rolf's parents had come from Sweden, and she was buried in the New Sweden Cemetery in northeastern Travis County when she died in 1958. She never had an occupation listed in the city directories. After Ms. Rolf's death in 1958, the house was home to a series of short-term tenants, or was listed as vacant.

#### **809 E. 16<sup>th</sup> Street:**

The house at 809 E. 16<sup>th</sup> Street dates from 1934, and is different in style from both 807 and 807 ½ E. 16<sup>th</sup> Street. The first tenants of the house were Cecil V. and Katie (or Kalei) Pollard, who lived here from around 1934 to around 1936. Cecil V. Pollard was an Idaho-born instructor in Germanic languages at the University of Texas. Pollard had done his undergraduate work at the University of Utah, and had gone to Germany in the mid-1920s as a Mormon missionary. He earned his master's in Germanic languages from the University of Texas in the early 1930s, and taught German at UT until the late 1950s, also serving as Chairman of the Department of Germanic Languages at UT in the 1940s and early 1950s.

From around 1936 to around 1950, the house was rented by Bailey B. Compton, and his wife, Frances. Bailey Compton was born in Austin, and was a tailor, then a clothes cleaner and dyer, first for Kelly Smith, then for George Wesley. After service in World War II, he returned to Austin and worked for the hardware business of Sterzing and Miles on E. 6<sup>th</sup> Street. Before World War II, Frances Compton had been a nurse for Dr. Benjamin Eppright; she does not list an occupation in the city directories after 1945. From around 1953 until her death in 1979, the house was rented by Margaret (Margarethe) Wenkheimer, who had been born in Berlin, Germany, and had managed a farm in Kansas for many years before moving to Austin and her retirement.

---

#### **STAFF COMMENTS**

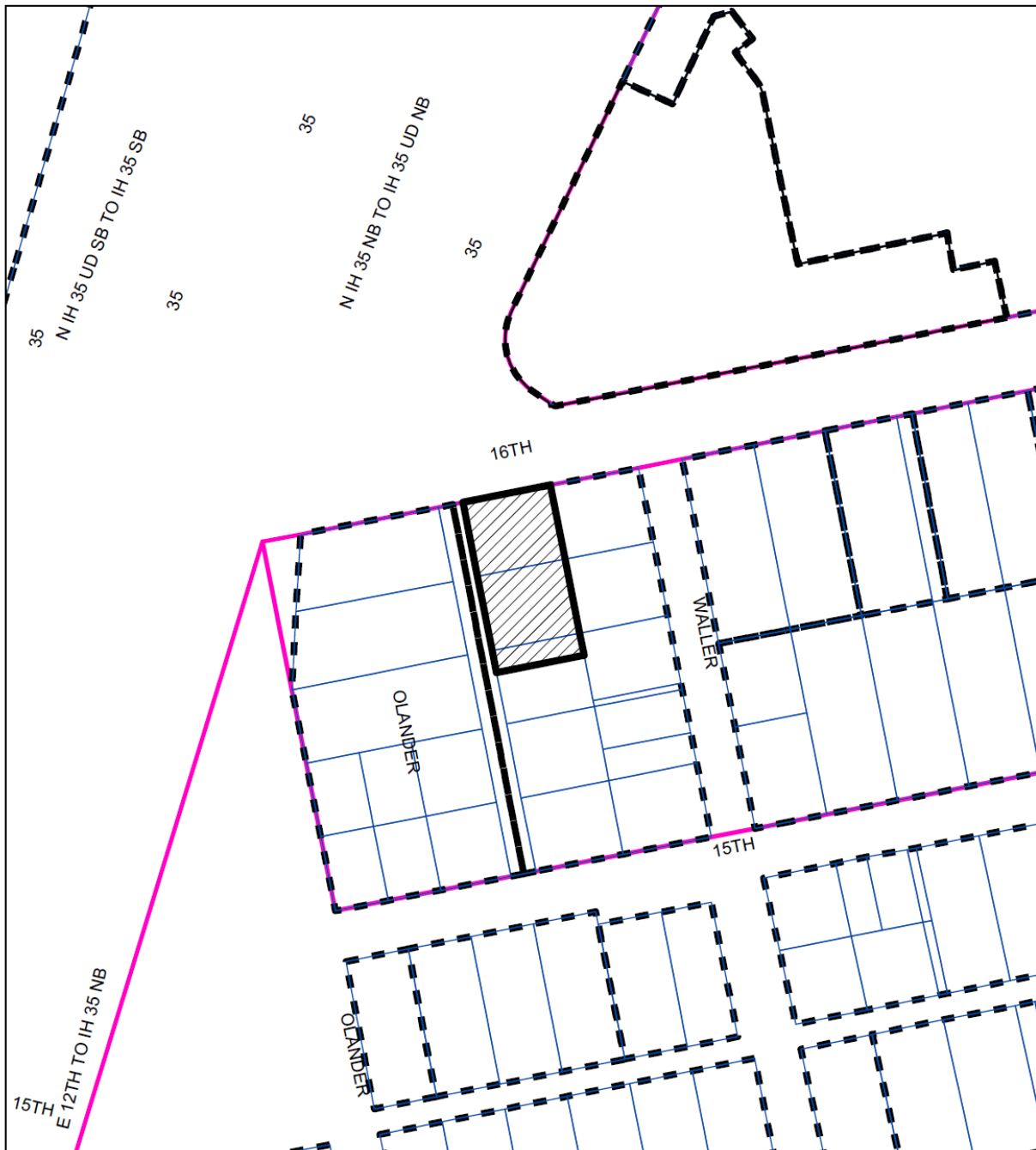
The houses do not appear in any City survey.



---

#### **STAFF RECOMMENDATION**

Encourage relocation over demolition, but release the permits after completion of a City of Austin Documentation Package, consisting of photographs of all elevations, a dimensioned sketch plan, and a narrative history, for archiving at the Austin History Center.

# LOCATION MAP



 SUBJECT TRACT  
 ZONING BOUNDARY

CASE#: HDP-2014-0004  
 LOCATION: 807 E 16th Street



This product is for informational purposes and may not have been prepared for or be suitable for legal, engineering, or surveying purposes. It does not represent an on-the-ground survey and represents only the approximate relative location of property boundaries.

This product has been produced by the Planning and Development Review Department for the sole purpose of geographic reference. No warranty is made by the City of Austin regarding specific accuracy or completeness.

807, 807½, and 809 E. 16<sup>th</sup> Street



807 E. 16<sup>th</sup> Street – ca. 1931



807½ E. 16<sup>th</sup> Street – ca. 1931





809 E. 16<sup>th</sup> Street – ca. 1934

## OCCUPANCY HISTORIES

### 807, 807½, and 809 E. 16<sup>th</sup> Street

City Directory Research, Austin History Center  
By City Historic Preservation Office  
December, 2013

1992	807: Ida M. Williams, renter Retired
	807½: Vacant
	809: Kelly Kochert, renter No occupation listed
1985-86	807: Robert and Mary Amaya, renters Robert: Clerk, Safeway (several locations) Mary: Salesperson, Homer's (not listed in the directory)
	807½: No return
	809: Vacant
1981	807: M. Rios, renter No occupation listed NOTE: The directory indicates that M. Rios was a new resident at this address.
	807½: Betty Manor, renter No occupation listed
	809: Arturo G. Borrego, renter

No occupation listed

NOTE: The directory indicates that Arturo G. Borrego was a new resident at this address.

1977	807: No return 807½: No return 809: Margaret Wenkheimer, renter Widow, August, J. Wenkheimer Retired
1973	807: Theron P. Park, owner Retired 807½: Vacant 809: Margaret Wenkheimer, owner Widow, August J. Wenkheimer Retired
1968	807: Theron P. and Alice Park, renters Retired Also listed is Theron P. Park, a tabulating operator for Texas Casualty Insurance Company, 306 E. 10 <sup>th</sup> Street. 807½: Charles and Winifred Arbuckle, renters Laborer, Dr. Pepper Bottling Plant, 9600 McNeil Road. 809: Margaret Wenkheimer, owner Widow, August J. Wenkheimer Retired
1962	807: Theron P. and Alice Park, renters No occupation listed 807½: John W. and Zomoria Morgan, renters Driver, City Parks Department 809: Margaret Wenkheimer, renter Widow, August J. Wenkheimer No occupation listed
1959	807: Theron P. Park, renter No occupation listed NOTE: Alice Park is not listed in the directory. 807½: Rudolph and Hulda Johnson, renters Carpenter 809: Margaret Wenkheimer, renter Widow, August J. Wenkheimer No occupation listed
1955	807: Theron P. and Alice Park, renters No occupation listed 807½: Bertha R. Rolf, renter No occupation listed 809: Margaret Wenkheimer, renter No occupation listed Also listed is Hadwig Wenkheimer, employed by Western Union, 120 E. 7 <sup>th</sup> Street.

- 1952      807:    Bertha M. Reed, renter  
               Widow, Robert Reed  
               No occupation listed  
               NOTE: Theron P. and Alice Park are not listed in the directory.  
               807½: Bertha K. Rolf, renter  
               No occupation listed  
               809:    Carl and Freda Calhoun, renters  
                   Carl:            Clerk  
                   Freda:        Office secretary, Howard B. Granberry, surgeon, 906 W.  
                                   6<sup>th</sup> Street.  
               NOTE: Margaret Wenkheimer is listed at 507 West Avenue; she had no  
               occupation listed.
- 1949      807:    Kenneth C. and Corine Guinn, renters  
               Kenneth:        U.S. Air Force  
               Corine:        Anesthetist, Brackenridge Hospital  
               807½: Bertha K. Rolf, renter  
               No occupation listed  
               809:    Bailey B. and Frances Compton, renters  
                   Clerk, Sterzing & Miles Hardware, 505 E. 6<sup>th</sup> Street.
- 1947      807:    Charles C. Flesher, renter  
               No occupation listed  
               Frances White, renter  
               Book-keeper  
               807½: Bertha K. Rolf, renter  
               No occupation listed  
               809:    Bailey B. and Frances Compton, renters  
                   Clerk, Sterzing & Miles Hardware, 505-07 E. 6<sup>th</sup> Street.
- 1944-45    807:    Charles C. Flesher, renter  
               No occupation listed  
               Frances White, renter  
               No occupation listed  
               807½: Bertha K. Rolf, renter  
               No occupation listed  
               809:    Bailey B. and Frances Compton, renters  
                   Bailey:        U.S. Army  
                   Frances:     Nurse, Dr. Benjamin R. Eppright, physician, 608-09 Capital  
                                   National Bank Building, 114 W. 7<sup>th</sup> Street.
- 1941      807:    Nils A. and Adele Blomquist, renters  
               Nils:            Salesman, Hicks Rubber Company, tires and tubes,  
                                   batteries, Humble gas and oil, 325-27 Congress Avenue.  
               Adele:        Stenographer, Austin Baking Company, 300-06 Fannin  
                                   Street.  
               NOTE: Dr. Claude H. and Edith Miears are listed at 4801 Shoalwood Avenue; he  
               was a physician with his practice limited to the eye, ear, nose, and throat.  
               807½: Lonnie A. and Georgia M. Farris, renters  
                   Barber, 110 E. 6<sup>th</sup> Street.  
               NOTE: Bertha K. Rolf is listed at 1955 Red River Street; she had no  
               occupation listed.



- 809: Bailey B. and Frances Compton, renters  
 Bailey: Cleaner, George Wesley Cleaners, clothes cleaners, dyers, and hatters, 606-08 Guadalupe Street.  
 Frances: Nurse, Dr. Benjamin R. Eppright, physician, 608-09 Norwood Building, 114 W. 7<sup>th</sup> Street.
- 1939 807: Claude H. and Edith Miears, renters  
 Physician, 820 Scarbrough Building  
 807½: Lonnie A. and Georgia M. Farris, renters  
 Lonnie: Barber, 106 E. 6<sup>th</sup> Street  
 Georgia: Private secretary, State Board of Insurance Commissioners.  
 809: Bailey B. and Frances Compton, renters  
 Bailey: Cleaner, George Wesley, cleaner, dyer, and hatter, 913 Congress Avenue.  
 Frances: Private secretary, State Board of Insurance Commissioners.
- 1937 807: Dr. Claude H. and Edith Miears, renters  
 Physician, 820 Scarbrough Building.  
 807½: Vacant  
 809: Bailey B. and Frances Compton, owners  
 Bailey: Cleaner, George Wesley, cleaner, dyer, and hatter, 913 Congress Avenue.  
 Frances: Nurse, Dr. Benjamin R. Eppright, physician, 608-09 Norwood Building, 114 W. 7<sup>th</sup> Street.
- 1935 807: Dr. Claude R. and Edith Miears, renters  
 Physician, 403 Scarbrough Building  
 807½: Mattie E. Cooper, renter  
 No occupation listed  
 809: Cecil V. and Katie Pollard, renters  
 Instructor, University of Texas  
 NOTE: Bailey B. and Frances Compton are listed at 410 E. 19<sup>th</sup> Street; he was a presser for Kelly Smith Cleaners.
- 1932-33 807: Dr. Claude H. and Edith R. Miears, renters  
 Physician, 403 Scarbrough Building  
 807½: Dell and Corine Martin, renters  
 No occupation listed  
 809: The address is not listed in the directory.
- 1930-31 None of the addresses are listed in the directory.  
 NOTE: Dr. Claude H. and Edith Miears are listed at 2907 West Avenue; he was a physician with offices in the 403 Scarbrough Building.

**BIOGRAPHICAL NOTES:****807 E. 16<sup>th</sup> Street****Claude H. and Edith R. Miears (ca. 1932 – ca. 1940)**

Claude H. and Edith Miears appear in the 1940 U.S. Census as the owners of the house at 4801 Shoalwood Avenue. Claude H. Miears was then 42, had been born in Texas, and was a medical doctor in private practice. Edith Miears was then 32, had been born in Texas, and had

no occupation listed. They had two sons: Robert, 9, and William, 7. Both boys had been born in Texas. The 1930 U.S. Census shows Claud and Edith Miears as the renters of a duplex at 300½ E. 12<sup>th</sup> Street in Austin. The 1920 U.S. Census shows Claude H. Miears as the 24-year old single son of Margaret Miears in Lockhart, Texas. Neither Margaret nor Claude had an occupation listed.

## Dr. Miears Collapses, Succumbs in Office

Dr. C. H. Miears, a practicing physician in Austin for more than 39 years, collapsed and died in his office about noon Wednesday after suffering a heart attack.

An eye, ear, nose and throat specialist, Dr. Miears, 64, maintained offices in the Scarbrough Building. He came here in January, 1930, after practicing in 1928 and 1929 in Corsicana.

Survivors include his widow, Mrs. Edith Miears; two sons, William R. Miears and Robert T. Miears; and two grandsons.

Services for the well-known doctor will be held Thursday at 4:30 p.m. at Cook Funeral Home, followed by burial in Memorial Park. The Rev. Archie Stevenson will officiate.

Pallbearers will be David Kaiser, J. Hubert Lee, Dr. Harvey Henry, Dr. J. Edward Johnson, H. S. Nichols, and Tommie Bouchard. Honorary pallbearers will be members of the Travis County Medical Society.

Dr. Miears had been on the

staffs of all local hospitals in the past, and he gave much time to the charity eye clinic and ear, nose and throat clinics at Brackenridge Hospital. He was scheduled to work at Brackenridge Wednesday afternoon.

He was a member of the Travis County Medical Society, Texas Medical Association, Texas Society of Ophthalmology and Otolaryngology and the American Academy of Ophthalmology and Otolaryngology. He also was a member of the American Legion.

Dr. Miears was born in Caldwell County on Oct. 29, 1895, and attended the University of Oklahoma, getting his bachelor of science degree there. He was graduated from the Oklahoma School of Medicine in June, 1925, and licensed to practice in Texas the following year.

He interned at Baptist Hospital in Houston and at the New Orleans Eye, Ear, Nose and Throat Hospital and then went to Corsicana before coming to Austin.

Story on the death of Dr. Claude H. Miears  
Austin American, August 6, 1959

**1940 U.S. Census:**

The 1940 U.S. Census shows Nora Lee Branch, a 48-year old Arkansas-born widow, as the renter of this house, for which she paid \$22 per month. Nora Lee Branch was a cook at the State School. She had lived in Fort Worth in 1935. With her lived three children: Joe Lee Grace, 16; Bobbie Grace, 13; and Bonnie Grace, 13. All three children had been born in Texas.

**Charles C. Flesher and Frances White (ca. 1942 – ca. 1947)**

Charles C. Flesher appears in the 1940 U.S. Census along with his daughters, Frances, 21, and Rachel, 20. Charles C. Flesher was then a 62-year old Missouri-born widower who worked as a clerk for the WPA. Frances Flesher and Rachel Flesher had both been born in Oklahoma. Frances had no occupation listed; Rachel was a waitress in a café. Charles C. Flesher died in 1949.

**Theron P. and Alice Park (ca. 1953 – ca. 1977)**

Theron and Alice Park appear in the 1940 U.S. Census for Grape Creek, Tom Green County, Texas. Theron Park was then 32, had been born in Texas, and was a farm laborer. The census report indicates that he had lived in Austin in 1935. Alice Park was then 31, had been born in Texas, and had no occupation listed. They had four children: Freddie, 10, Melba, 8, Alta Mae, 3, and James Ray, an infant. The 1930 U.S. Census shows Theron and Alice Park in rural Travis County, where they lived on a rented farm. Theron Park is listed as a farmer; Alice had no occupation listed. Their son, F.L. is listed as an infant.

**PARK, Theron P., 73, 11612 Angus Road, died Friday. Services 3 p.m. today at Cook-Walden Funeral Home. Burial, Walnut Creek Cemetery. Survivors: daughters, Melba Owen of Lake Travis, Alta Taylor of Jal, N.M.; sons, Freddy L. Park of Leander, David Park of**

---

**Lake Travis, James Park, Paschal Park, both of Austin; brothers, Leslie Park of Leander, L.G. Park, Bradford Park, Billy Park, Giles Park, all of Austin; sisters, Minnie Pope of Manchaca, Cecil Pruett of Leander, Maxine Bisson of Austin; 14 grandchildren; 14 great-grandchildren.**

Obituary of Theron P. Park  
Austin American-Statesman, December 19, 1981

**807½ E. 16<sup>th</sup> Street****Dell and Corinne Martin (ca. 1932 – ca. 1934)**

Dell and Corinne Martin appear in the 1940 U.S. Census as the owners of the house at 904 Columbus Street in Austin. Dell Martin was then 36, had been born in Texas, and was the service manager for a filling station. Corinne Martin was then 34, had been born in Texas, and was a beautician in a beauty parlor. They had two sons: Kenneth, 14; and Dell, Jr., 9. Both boys had been born in Texas. The 1930 U.S. Census shows "Dale" and Corine Martin renting the house at 1205 W. 5<sup>th</sup> Street in Austin. Dell Martin was a helper at a filling station. Corine

Martin had no occupation listed. With them lived Corinne's brother, William Hatherly, 21, who had been born in Texas and was a checker.

**Lonnie A. and Georgia Farris (ca. 1937 – ca. 1943)**

The 1940 U.S. Census shows Lonnie and Georgia Farris as the renters of this house, for which they paid \$20 per month. Lonnie Farris was then 34, had been born in Texas, and was a barber. Georgia Farris was then 32, had been born in California, and was a secretary for the State Board of Insurance. They had no children listed. The 1930 U.S. Census shows Lonnie Farris as a boarder in the boarding house operated by Louis Kreisle at 1609 Congress Avenue. Lonnie was listed as a barber.

**FARRIS, Lonnie A., 75, of Buda, died Wednesday. Services 1:30 p.m. Saturday at Wilke-Clay Funeral Home. Burial, Wimberley Cemetery in Wimberley. Survivors: wife, Daphna Farris of Buda; daughters, Barbara Bluhm, Shirley Rogers, both of Austin; sisters, Mary Gibson, Leona Kilgore, both of Austin, Tiny Crawford of Houston; brothers, Riley Farris, Leon Farris, Andrew Farris, Odessa Farris, J.C. Farris, all of Wimberley, Henry Lewis Farris of Austin; four grandchildren.**

Obituary of Lonnie A. Farris  
Austin American-Statesman, October 23, 1981

**Bertha K. Rolf (ca. 1943 – ca. 1958)**

Bertha K. Rolf appears in the 1930 U.S. Census at 2005 Red River Street in Austin, where she lived with her brother, Robert. Robert Rolf owned the house and was a 55-year old widower. Bertha K. Rolf was then 47, and had been born in Texas to Swedish-born parents. Neither she nor Robert had an occupation listed in the census report.

**MISS BERTHA K. ROLF**  
Funeral services for Miss Bertha K. Rolf will be held Thursday at 10 a.m. at the Cook Funeral Home with the Rev. M. L. Lundquist officiating.  
Miss Rolf of 807½ East 16th Street died in a local hospital Wednesday morning. She was a lifelong resident of Austin and Travis County.  
Survivors are two sisters, Mrs. August Olson and Mrs. Sarah Olson of Austin and a brother, Carl O. Rolf of Elgin and a number of nieces and nephews.  
Burial will be in New Sweden Cemetery.

Funeral notice for Bertha K. Rolf  
Austin American, May 29, 1958

809 E. 16<sup>th</sup> Street

**Cecil V. and Kalei Pollard (ca. 1934 – ca. 1936)**

Cecil V. and Kalei Pollard appear in the 1940 U.S. Census as the owners of the house at 607 Rathervue Place in Austin. Cecil Pollard was then 37, had been born in Idaho, and was an instructor at the State University. Kalei Pollard was then 31, had been born in Utah, and had no occupation listed. They had three children: Evelyn, 6; Cecil, 5; and Edward, 1. All three children had been born in Texas.

IN MEMORIAM

CECIL VIVIAN POLLARD

Professor Pollard will be best remembered in the academic community for his contribution to the translation of scientific German, and for his remarkable success in giving in brief time hundreds of graduate students a command over scientific German adequate for their scholarly purposes. His book on the translation of German was published in numerous editions and is used by students in virtually all of the country's major graduate schools. Those students who studied with him respected him for the concentration he required of them and were grateful to him for providing them with a skill required for higher degrees by graduate schools but often not furnished by the traditional methods of language teaching. His approach to translation of scientific German brought him increasing recognition from teachers with similar aims elsewhere, from scholars who deplored the neglect of syntax in the teaching of languages, and from scientists interested in the workings of language translation.

Professor Pollard was born January 16, 1902, in Rexburg, Idaho. After attending the University of Utah in 1920-21 he went to Germany for three years, as a missionary for the Church of Jesus Christ of Latter Day Saints. He returned to the University of Utah in 1925, and completed his B.A. degree there in 1928. In the year 1929-30 he studied at the University of Poitiers, Tours, France, and was awarded a Diplôme d'études françaises. In the summer of 1930 he studied at the University of Berlin. He continued his graduate studies at the University of Texas in 1930, completing his work for a Master of Arts degree in 1932 with a major in Germanic Languages and a minor in French.

Apart from teaching in Weber High School in 1928-29, all of Professor Pollard's career was spent at the University of Texas. He was appointed part-time instructor in 1930, became a full-time instructor in 1931, assistant professor in 1941, and associate professor in 1945. Although in poor health for the past two years he continued to teach until shortly before his death on 4 May 1960. From 1945 to 1953 he was chairman of the Department of Germanic Languages. He also served on various University committees, and held memberships in the American Association of University Professors and the South Central Modern Language Association.

In October 1942 Professor Pollard was awarded an honorary Doctor of Law degree by Midwestern University, Wichita Falls, Texas. When he awarded the degree, Dr. James B. Boren, president of Midwestern, expressed his appreciation for having been "one of many students who have been tremendously benefited by the Pollard system of teaching languages."

The "Pollard system" and its development may be among the more interesting matters to recall from Professor Pollard's academic career. His essential training was independent of the main tradition of German teaching, which at the time was concentrated on the study of forms. It was believed that if one could conjugate a verb, especially an irregular one, through several voices, moods, and six tenses that a language was mastered. Professor Pollard learned the futility of this method through his personal experience in Germany and through teaching numerous graduate students who had completed the required courses in the traditional method but still could not translate technical German. Noting that the essential differences between German and English lay in syntax, he formulated eleven basic rules to resolve the differences, while virtually disregarding the forms. His recognition of the importance of syntax, plus his forceful control as a teacher, led to the success of his students.



Professor Pollard's book was first published in 1936, under the title Pollard's Simplified German System. This underwent considerable expansion in the 1945 version entitled German -- The Easy Way. The second edition, published in 1947 under the name The Key to Rapid Translation of German was maintained with little change to the sixth edition called The Key to German Translation, published in 1959. In the November 1953 issue of the German Quarterly he published an article entitled "The Weak Verb -- How to Recognize It in the Infinitive," in which he aimed to simplify dictionary problems for students of German.

Although his teaching and the method he developed were his prime interests, Professor Pollard also took part in community matters, especially in the Church of Jesus Christ of the Latter Day Saints and the sports activities of the University. He is survived by his widow, by two sons and two daughters. His work is an example of the contribution which singleness of purpose and a fresh approach may make.

W. P. Lehmann, Chairman  
B. H. Amstead  
A. M. Cory

### **Bailey B. and Frances Compton (ca. 1936 – ca. 1950)**

Bailey and Frances Compton are shown as the renters of this house in the 1940 U.S. Census; they paid \$20 per month in rent. Bailey Compton was then 33, had been born in Texas, and was a clothes cleaner and dyer. Frances Compton was then 27, had been born in Louisiana, and was a nurse in a doctor's office. They had no children listed. The 1930 U.S. Census shows Bailey B. Compton as the 23-year old unmarried son of J. Frank and Mary J. Compton, who rented the house at 410 E. 19<sup>th</sup> Street in Austin. Bailey was a tailor; his father was a custodian at the University of Texas library. Bailey Compton died in 1998 in Lafayette, Louisiana; he was buried in the U.S. Veterans' Cemetery at Maxie, Louisiana.

### **Margaret Wenkheimer (ca. 1953 – ca. 1979)**

Margaret Wenkheimer was born in 1882 in Berlin, Germany. She appears in the 1930 U.S. Census for Pawnee County, Kansas, where she is listed as a 45-year old German-born widow. She was the manager of a farm there. With her lived her five daughters, her parents, and two male lodgers who worked on the farm. None of the Wenkheimer family (except for Margaret) had an occupation listed.

**WENKHEIMER, Mrs. Margaret,**  
97, 809 E. 16th St. died Tuesday.  
Graveside services 2 p.m. today at  
Oakwood Cemetery. Survivors:  
daughters, Gertrude Morgan of  
Austin, Mrs. Paul Sward of Corpus  
Christi; two grandsons. (Weed-Cor-  
ley)

Obituary of Margaret Wenkheimer  
Austin American-Statesman, February 8, 1979

Unless the Plumbing is done in strict accordance with City Ordinances, do not turn on the water.

# PERMIT FOR WATER SERVICE

AUSTIN, TEXAS

No. 280

SEC 41

M. Anton Stasswender Address 809 1/2 E. 16th

Plumber H. + Lincomb Size of Tap 1/2" Date 4-28-31

Foreman's Report

Date of Connection 5/5/31

Size of Tap Made 1/2"

Size Service Made 1/2"

Size Main Tapped 6"

From Front Prop. Line to Curb Cock 2'4"

From = Prop. Line to Curb Cock 1'31/8"

Location of Meter out on L

Type of Box brick

Depth of Main in St. 4'

Depth of Service Line 2'6"

From Curb Cock to Tap on Main 19'

Checked by Engr. Dept. 6-2-31 JCA

No. Fittings	Size	Material
1	Curb Cock	1/2"
1	Elbow	1/2"
1	St. Elbow	1/2"
1	Bushing	1/2"
1	Reducer	1/2"
1	Pipe	1/2"
1	Union	1/2"
1	Nipples	1/2"
1	Plug	1/2"
1	Stop	1/2"
1	Box	1/2"
1	Valve	1/2"
1	Reg. No.	8771

INDEXED

Foreman's Signature

*Barman*

Water service permit to Anton Stasswender (the owner of the house at 811 E. 16<sup>th</sup> Street) for the house at 809 E. 16<sup>th</sup> Street (1931)